

## SALA CUARTA DE DECISIÓN LABORAL

Medellín, catorce (14) de abril de dos mil veintitrés (2023)

### SENTENCIA

<b>Proceso</b>	: Ordinario de Segunda Instancia
<b>Demandante</b>	: <b>CLAUDIA PATRICIA NARANJO SALAZAR</b>
<b>Demandados</b>	: <b>ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTÍAS PROTECCIÓN S.A., ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES - COLPENSIONES</b>
<b>Radicado</b>	: <b>05001 31 05 010 2020 00194 01</b>
<b>Providencia</b>	: Sentencia
<b>Temas y Subtemas</b>	: Seguridad Social –Ineficacia traslado de régimen –
<b>Decisión</b>	: <b>Confirma</b> Sentencia condenatoria
<b>Sentencia No</b>	: 69

En la fecha antes anotada el **TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN, SALA CUARTA DE DECISIÓN LABORAL**, conformada por las Magistradas **LUZ AMPARO GÓMEZ ARISTIZÁBAL, CLAUDIA ANGÉLICA MARTÍNEZ CASTILLO y MARÍA EUGENIA GÓMEZ VELÁSQUEZ, como ponente**, previa deliberación, adoptó el proyecto presentado, que se traduce en la siguiente decisión<sup>1</sup>:

---

<sup>1</sup> De conformidad con lo establecido en la Ley 2213 del 13 de junio de 2022 “...Por medio de la cual se establece la vigencia permanente del decreto legislativo 806 de 2020 y se adoptan medidas para implementar las tecnologías de la información y las comunicaciones en las actuaciones judiciales, agilizar los procesos judiciales y flexibilizar la atención a los usuarios del servicio de justicia y se dictan otras disposiciones...”, que modificó el trámite en los procesos de la jurisdicción Laboral.

## **ANTECEDENTES**

### **Pretensiones:**

Se solicita sea declarada la **ineficacia de la afiliación** al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad (RAIS); se ordene trasladar a COLPENSIONES todos los aportes recibidos, con sus rendimientos, sin descuento alguno; se condene a COLPENSIONES a recibir los dineros y tener a la demandante como afiliada en el RPMPD, teniendo en cuenta el tiempo cotizado en el RAIS; costas procesales.

### **Hechos relevantes de la demanda:**

Se afirma, en términos generales, que la demandante nació el día 13 de agosto de 1970; el día 1º de diciembre de 1994 se afilió al RAIS a través de PROTECCIÓN S.A. donde ha cotizado durante 26 años, sin que los asesores le brindaran la debida información, clara, completa y suficiente, sobre las implicaciones que conllevaría la afiliación y sus consecuencias futuras, ventajas y desventajas, ni las condiciones o modalidades para acceder a la pensión de vejez en cada régimen pensional; según proyección pensional, se reconocería una mejor mesada pensional en el RPMPD respecto a la del RAIS.

### **Respuesta a la demanda:**

**COLPENSIONES** a través de apoderada judicial, se opuso a la prosperidad de las pretensiones dirigidas a afiliar a la demandante y recibir los dineros del RAIS; propuso las excepciones denominadas falta de legitimación en la causa por

pasiva, inexistencia de la ineficacia de la afiliación al RAIS, inexistencia de la obligación, falta de derecho para demandar, inversión de la carga dinámica de la prueba, inoponibilidad por ser un tercero de buena fe, devolución de aportes indexados, prescripción, buena fe, imposibilidad de condena en costas, compensación, innominada.

Por su parte, el apoderado de **PROTECCION S.A.** en términos generales expuso que la afiliación se efectuó de manera libre y voluntaria, para lo cual se suscribió el formulario de vinculación; brindó información completa y comprensible al momento de la afiliación, conforme a la normatividad aplicable para la época, a través de asesores capacitados. Propuso en su defensa las excepciones denominadas inexistencia de la obligación y falta de causa para pedir, buena fe, prescripción, aprovechamiento indebido de los recursos públicos del Sistema General de Pensiones, inexistencia de la obligación de devolver el seguro previsional y las cuotas de administración, genérica.

### **Sentencia de Primera Instancia:**

El **Juzgado Décimo Laboral** del Circuito de Medellín, mediante Sentencia del 23 de noviembre de 2022, **declaró la ineficacia de la afiliación al RAIS** y que para todos los efectos, la señora Claudia Patricia Naranjo Salazar ha permanecido afiliada sin solución de continuidad en el RPMPD administrado por COLPENSIONES; **condenó a PROTECCIÓN S.A. a trasladar a COLPENSIONES**, dentro del término de **treinta (30) días** siguientes a la ejecutoria de la Sentencia, el saldo existente en la cuenta de ahorro individual con sus rendimiento financieros, Bono pensional de haberse redimido, gastos de administración,

seguros previsionales y reaseguros, porcentaje destinado al Fondo de Garantía de Pensión Mínima, debidamente **indexados**. Dispuso que al momento de cumplirse la orden, los conceptos deberán aparecer discriminados con sus respectivos valores, junto con el detalle pormenorizado de los ciclos, IBC, aportes y demás información relevante que los justifiquen. Condenó a **COLPENSIONES** a recibir los dineros e incorporarlos como aportes en la historia laboral, para efectos de atender el reconocimiento de las prestaciones económicas del Sistema. **Costas** a cargo de **PROTECCIÓN S.A.**, agencias en derecho \$1.500.000 en favor de la demandante. Sin condena en costas a cargo de COLPENSIONES.

**Recurso de apelación apoderada de COLPENSIONES:**

**Solicita se revoque la Sentencia de Primera Instancia**, afirmando que con la declaración de ineficacia se vulnera el principio de sostenibilidad financiera del sistema, sin que con el traslado de los rendimientos y demás conceptos indexados, se sostenga el presupuesto para financiar las prestaciones económicas, ya que se produce un impacto fiscal negativo, una carga excesiva, que a futuro no permitiría efectuar el pago de las mesadas. La demandante no se encontraba afiliada en el RPMPD, convalidó la afiliación al RAIS con la acumulación de aportes durante el tiempo; sin que proceda condena en Costas al no haberse demostrado erogaciones en favor de la demandante.

**Recurso de Apelación apoderada PROTECCION S.A.:**

**Solicita se revoque la orden de devolver las cuotas de administración y seguros previsionales**, las cuales fueron

descontadas por la AFP conforme a la facultad legal, operan en ambos regímenes, habiéndose generado unos rendimientos por la buena administración, acreditados en la cuenta de ahorro individual de la demandante; los seguros fueron trasladados a una aseguradora con el fin de garantizar la cobertura de los riesgos de invalidez y muerte, como tercero de buena fe, no existiendo posibilidad de cobrárselos para entregarlos a COLPENSIONES, además que la demandante no estuvo afiliada en el Régimen de Prima Media como para devolver tales dineros y muchos menos de manera **indexada**.

### **Alegatos de conclusión:**

La apoderada de COLPENSIONES reiteró argumentos expuestos en el trámite de primera instancia y al sustentar el recurso de apelación.

Agotado el trámite procesal correspondiente a este tipo de procesos sin que se aprecie causal alguna de nulidad que invalide la actuación, se procede a resolver el asunto de fondo, previas las siguientes,

### **CONSIDERACIONES**

La competencia de esta Corporación está dada por los puntos que son objeto de **Apelación** y se conocerá en **Consulta** en favor de COLPENSIONES; de conformidad con lo establecido en los artículos 57 de la Ley 2ª de 1984, 15, 66 A y 69 del Código Procesal del Trabajo y la Seguridad Social.

### **Conflicto Jurídico:**

**El asunto a dirimir, radica en verificar si procede declarar la ineficacia de la afiliación al RAIS, en caso afirmativo, se analizará si se deben devolver las cuotas de administración y demás conceptos, indexados. Revisándose en Consulta en favor de COLPENSIONES las órdenes impuestas.**

**Encontrando esta Sala de Decisión Laboral procedente confirmar la Sentencia de Primera Instancia;** por las siguientes razones:

**1° En lo referente a que se revoque la Sentencia de Primera Instancia mediante la cual se declaró la ineficacia de la afiliación al RAIS,** según lo solicitado por la apoderada de COLPENSIONES; **encuentra esta Sala de Decisión Laboral que no le asiste razón,** toda vez que:

La Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia, ha sido unánime en indicar que es deber de la Administradora de Fondo de Pensiones, en estos casos, el de informar en debida forma al afiliado; decisión documentada, precedida de las explicaciones sobre los efectos del traslado, en todas sus dimensiones legales; siendo atribuida al Fondo de Pensiones, no al afiliado, la carga de la prueba, para demostrar que cumplió con dicho deber de información.

Es así como desde la **Sentencia del 9 de septiembre de 2008 Radicado 31989**, reiterada en **Sentencia SL 3496 del 22**

**de agosto de 2018 Radicado 55013**, se indicó que **la elección del régimen pensional, trasciende el simple deber de información, ya que la administradora tiene el deber del buen consejo, que la compromete a un ejercicio más activo al proporcionar la información, de ilustración suficiente dando a conocer las diferentes alternativas, con sus beneficios e inconvenientes**, la posición anterior ha sido reiterada en las Sentencias SL 731 del 2 de marzo de 2020 Radicado 77535 y SL 1688 del 8 de marzo de 2019 Radicado 68838.

En **Sentencia SL5680 de 2021**, reiteró que para la procedencia de la declaración de ineficacia del traslado de régimen pensional, no se exige que el usuario cuente con un derecho consolidado, un beneficio transicional o que esté próximo a pensionarse, pues la violación del deber de información se predica frente a la validez del acto jurídico de traslado; lo genera como consecuencia, que los fondos privados de pensiones deban trasladar a la administradora del régimen de prima media, el capital ahorrado y los rendimientos financieros, así como los gastos de administración y comisiones con cargo a sus propias utilidades, por lo que no se transgrede el principio de sostenibilidad financiera.

Por su parte, en Sentencia del 22 de noviembre de 2011 Radicado 33083, se reiteró por la Corte que es un deber de las AFP desde la perspectiva de los artículos 48 y 335 de la Constitución Política prestar de forma *eficiente, eficaz y oportuna* todos los servicios inherentes a la calidad de instituciones de carácter previsional, además de que los artículos 14 y 15 del Decreto 656 de 1994 les establecen obligaciones de carácter especial que las sitúan en el campo de la responsabilidad

profesional, las que deben ser cumplidas “...con suma diligencia, con prudencia y pericia...”.

De igual forma, la Alta Corporación en **Sentencia SL373 de 2020, en la que se reitera lo indicado en la SL1688 del 8 de mayo de 2019 Radicado 68838**, señaló en lo relativo al formulario de afiliación que “...la firma del formulario, al igual que las afirmaciones consignadas en los formatos preimpresos de los fondos de pensiones, tales como «la afiliación se hace libre y voluntaria», «se ha efectuado libre, espontánea y sin presiones» u otro tipo de leyendas de este tipo o aseveraciones, no son suficientes para dar por demostrado el deber de información. A lo sumo, acreditan un consentimiento, pero no informado...” (En el mismo sentido se pronunció en **SL5595 de 2021 Radicado 87406**).

**En Sentencia SL 12136 del 3 de septiembre de 2014 Radicado 46292**, se indicó que es eficaz cualquier determinación personal sobre traslado de régimen, **cuando existe un consentimiento informado** y que **dicha información comprende no solo los beneficios que dispense el régimen al que pretende trasladarse, sino además las implicaciones y la conveniencia o no de la eventual decisión**; en la **SL 17595 del 18 de octubre de 2017 Radicado 46292**, se amplía el concepto hacia la libertad informada, precisando que para que se entienda que la afiliación fue hecha de manera libre y voluntaria, se debe verificar si la respectiva administradora puso en conocimiento del afiliado los riesgos que implicaba el traslado de régimen y a su vez los beneficios que obtendría, es decir, que se demuestre que la correspondiente entidad garantizó una decisión informada, que permita una manifestación de voluntad autónoma y consciente; en concreto indicó “...no es dable argüir que existe una manifestación libre y voluntaria cuando las personas desconocen sobre la incidencia que aquella pueda tener frente a sus derechos prestacionales, ni puede estimarse satisfecho tal requisito



*con una simple expresión genérica; de allí que desde el inicio haya correspondido a las Administradoras de Fondos de Pensiones dar cuenta de que documentaron clara y suficientemente los efectos que acarrea el cambio de régimen, so pena de declarar ineficaz ese tránsito...” (Criterio reiterado en **SL5585 de 2021** Radicado 86917).*

Y en **Sentencia SL782 del 14 de marzo de 2018 Radicado 58158**, indicó que no puede afirmarse la existencia de una manifestación libre y voluntaria, cuando la persona desconoce cómo puede incidir esa decisión en su derecho pensional, estando a cargo de la AFP, dar cuenta de que documentaron en forma clara y suficiente, las consecuencias del traslado.

Así las cosas, de la normatividad y jurisprudencia referidas, se tiene que las Administradoras de Fondos de Pensiones y Cesantías, tienen la obligación de brindar toda la información requerida a los potenciales afiliados, respecto de las ventajas y desventajas de su traslado, realizando proyecciones de su posible mesada pensional y los requisitos que debía cumplir para acceder a la pensión de vejez, para con ello tomar una decisión debidamente informada en cuanto a su cambio de régimen; siendo carga de la prueba de dichas Administradoras, demostrar la debida información; ver Sentencias de la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia SL 731 del 2 de marzo de 2020 Radicado 77535; SL 373 del 12 de febrero de 2020 Radicado 71211; SL 1688 del 8 de mayo de 2019 Radicado 68838 y la SL4964 del 14 de noviembre de 2018 Radicado 54814.

**Respecto a que la demandante no se encontraba afiliación al Régimen de Prima Media antes de su vinculación**

**al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad y que por ello no proceden las consecuencias de la declaración de ineficacia:**

Debe indicarse que, si bien es cierto, el asunto bajo estudio corresponde a un caso de **ineficacia de la afiliación y no de traslado de régimen pensional**, pues no había afiliación previa al RPMPD, también lo es que se presentan efectos similares. Téngase en cuenta que lo pretendido en la demanda, fue la declaratoria de ineficacia de la afiliación al RAIS a través de PROTECCIÓN S.A., por omisión en la información a cargo de la AFP y que en consecuencia, se aceptara su vinculación en el RPMPD administrado por COLPENSIONES, es decir, lo solicitado en la demanda estaba encaminado a estar afiliada en el RPMPD y no en el RAIS.

Pretensión que se constituye además en consecuencia lógica y razonable, en caso de declararse la ineficacia de la afiliación al RAIS, teniendo en cuenta que conforme a lo establecido en el artículo 12 de la Ley 100 de 1993, el Sistema General de Pensiones está compuesto por los dos regímenes ya citados, que son excluyentes y que coexisten, por tanto, si la afiliación al RAIS se declara ineficaz y la demandante pretendía estar afiliada en el RPMPD, lo consecuente es declarar que su afiliación queda vigente en éste último, con la obligación a cargo de COLPENSIONES de aceptar a la afiliada y de recibir todos los valores que la AFP está obligada a trasladar, para que estos recursos contribuyan al financiamiento de las prestaciones económicas a que haya lugar en el RPMPD; tal como dispuso el *a quo*.

**En lo referente a que la declaración de ineficacia afectaría la sostenibilidad financiera del sistema de pensiones y que impediría el futuro pago de mesadas pensionales:**

Debe decirse que la apoderada de COLPENSIONES no expone razones concretas y suficientes que sustenten su afirmación sobre una eventual afectación al principio de sostenibilidad financiera, la cual realiza con base en un supuesto, sin argumentación suficiente; en todo caso, frente a este tema, la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia ha señalado que “...**ello no es así**, puesto que los recursos que deben reintegrar los fondos privados a dicha entidad serán utilizados para el **reconocimiento del derecho pensional, con base en las reglas del régimen de prima media con prestación definida, lo que descarta la posibilidad de que se generen erogaciones no previstas...**” (Negritas fuera de texto, SL1496-2022, SL2877-2020).

Por todo lo anterior, se **confirmará** la Sentencia de Primera Instancia, en cuanto declaró la ineficacia de la afiliación al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad, al no haberse demostrado por PROTECCIÓN S.A. el cumplimiento del deber de información, en la forma señalada en la normatividad y jurisprudencia citadas, teniendo la AFP la carga de la prueba.

**2. Respecto a que no hay lugar a que PROTECCIÓN S.A. traslade a COLPENSIONES las cuotas de administración y demás conceptos en forma indexada;** tenemos que:

Una de las consecuencias al declararse la ineficacia del traslado de régimen pensional, es que la afiliación al RAIS no

genera efectos jurídicos, conforme a la normatividad y jurisprudencia antes citadas; **quedando a cargo de la AFP del RAIS trasladar a COLPENSIONES, la totalidad de los aportes realizados, junto con los rendimientos financieros, sin descuento alguno, incluyendo los gastos de administración, cuotas destinadas a cubrir los seguros previsionales y aportes al Fondo de Garantía de Pensión Mínima;** siendo ello necesario por cuanto COLPENSIONES es la entidad que en su momento, deberá asumir el reconocimiento de las prestaciones económicas inherentes al sistema de pensiones, para lo cual requiere los recursos correspondientes, conforme a la Ley, para su financiación (Ver Sentencias SL2209-2021, SL2001-2021, SL2021-2021, SL1949-2021, SL1452 de 2019 Radicación No 68852, SL1688 2019 Radicación No 68838, SL4964 de 2018 H. CSJ Sala de Casación Laboral).

Ahora bien, **sobre las consecuencias de la declaración de ineficacia**, la Alta Corporación tiene señalado que la declaración de ineficacia obliga a las entidades administradoras del Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad, a **devolver los gastos de administración y comisiones, con cargo a sus propias utilidades o patrimonio;** por ejemplo en **Sentencia SL3464 del 14 de agosto de 2019 Radicado 76284**, indicó que “...los fondos privados de pensiones deben trasladar a Colpensiones **la totalidad del capital ahorrado, junto con los rendimientos financieros.** Así mismo, ha dicho que **esta declaración obliga las entidades del régimen de Ahorro Individual con solidaridad a devolver los gastos de administración y comisiones con cargo a sus propias utilidades**, pues estos recursos, desde el nacimiento del acto ineficaz, han debido ingresar al régimen de prima media con prestación definida administrado por Colpensiones. **CSJ SL 31989, 9 SEPT 2008, CSJ 4964-2018, CSJ SL 1421-2019 Y CSJSL1688-2019...**” (Negrillas fuera de texto); postura reiterada en

Sentencias SL1834 de 2022 Radicado 88421, SL2207 de 2021 Radicado 84578, SL2209 de 2021). Sumas que deben trasladarse debidamente **indexadas**, tal como lo tiene señalado el Órgano de Cierre de la especialidad laboral en Sentencias como SL1022-2022, SL1017-2022, SL1125-2022.

Por tanto, se **confirmará** la Sentencia de Primera Instancia, en cuanto condenó a PROTECCIÓN S.A. a trasladar a COLPENSIONES los dineros descontados por concepto de cuotas de administración, seguros previsionales y aportes al Fondo de garantía de pensión mínima, debidamente indexados.

### **3° Consulta en favor de COLPENSIONES:**

Se encuentra conforme a derecho la orden impuesta a COLPENSIONES, consistente en activar la afiliación en el RPMPD sin solución de continuidad y validar su equivalencia en semanas de cotización, para efectos de atender el reconocimiento de las prestaciones económicas a que haya lugar; toda vez que la AFP no cumplió con el deber de asesoría, brindando la información completa y necesaria, en los términos antes explicados; hecho no acreditado en el proceso, teniendo el Fondo de Pensiones la carga de la prueba.

Así las cosas, se **confirmará** en todas sus partes la Sentencia de primera instancia que por vía de Apelación y Consulta se revisa, incluyendo lo referente a la condena en Costas.

### **COSTAS:**

**Se condenará en Costas en esta Segunda Instancia a cargo de COLPENSIONES y PROTECCIÓN S.A.**, al no haber prosperado los recursos de Apelación formulados, fijándose las agencias en derecho en cuantía equivalente **un (1) salario mínimo legal mensual vigente (\$1.160.000)** a cargo de cada entidad y en favor de la demandante; de conformidad con lo establecido en los artículos 365 y 366 del Código General del Proceso y el Acuerdo 10554 del 5 de agosto de 2016 expedido por el Consejo Superior de la Judicatura.

### **DECISIÓN:**

En mérito de lo expuesto, **EL TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN, SALA CUARTA DE DECISIÓN LABORAL**, administrando justicia en nombre de la República de Colombia y por Autoridad de la Ley,

### **RESUELVE**

**PRIMERO:** Se **CONFIRMA** la Sentencia de Primera Instancia, de la fecha y procedencia conocidas, que por vía de **Apelación** se revisa y en el grado jurisdiccional de **Consulta** en favor de COLPENSIONES, incluyendo lo relativo a la condena en Costas; de conformidad con lo explicado en la parte considerativa.

**SEGUNDO:** Se **CONDENA en Costas** en esta Segunda Instancia a cargo de **COLPENSIONES y PROTECCIÓN S.A.**,

fijándose las agencias en derecho en cuantía equivalente a **un (1) salario mínimo legal mensual vigente (\$1.160.000)** a cargo de cada entidad y en favor de la demandante **CLAUDIA PATRICIA NARANJO SALAZAR**; según lo indicado en la parte motiva.

**TERCERO:** Lo resuelto se notifica mediante **EDICTO**, por el término de un (1) día; se ordena devolver el proceso al Despacho de origen. En constancia se firma por quienes en ella intervinieron.

**Las Magistradas,**



MARÍA EUGENIA GÓMEZ VELÁSQUEZ



CLAUDIA ANGÉLICA MARTÍNEZ CASTILLO



LUZ AMPARO GÓMEZ ARISTIZABAL



**TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN  
SECRETARIA SALA LABORAL  
EDICTO VIRTUAL  
HACE SABER:**

**Que se ha proferido sentencia en el proceso  
que a continuación se relaciona:**

<b>Proceso</b>	: Ordinario de Segunda Instancia
<b>Demandante</b>	: <b>CLAUDIA PATRICIA NARANJO SALAZAR</b>
<b>Demandados</b>	: <b>ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTÍAS PROTECCIÓN S.A., ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES - COLPENSIONES</b>
<b>Radicado</b>	: <b>05001 31 05 010 2020 00194 01</b>
<b>Providencia</b>	: Sentencia
<b>Temas y Subtemas</b>	: Seguridad Social –Ineficacia traslado de régimen –
<b>Decisión</b>	: <b>Confirma</b> Sentencia condenatoria
<b>Sentencia No</b>	: 69

**FECHA SENTENCIA:** 14 de abril de 2023

**CONSTANCIA DE FIJACIÓN** **CONSTANCIA DE DESFIJACIÓN**

Fijado hoy martes 17 de abril de 2023 a las 8:00 Am Desfijado hoy martes 17 de abril de 2023 a las 5:00 Pm.

Lo anterior con fundamento en lo previsto en el artículo 41 del CPTSS, en concordancia con el artículo 40 ibídem. La notificación se entenderá surtida al vencimiento del termino de fijación del edicto.

**RUBEN DARIO LÓPEZ BURGOS**  
**Secretario**